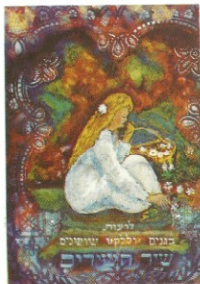


תערוכת ציורים של אברהם שמי זוכה לביקורות ולביקורים

תערוכת ציורים שאותה הציג אברהם שמי, העורך הגרפי של "דרכי אר"ץ", זכתה לביקורות רבות בעתונות (ראו דוגמה מיצגת בצד).

התערוכה הוצגה במרכז קהילתי ב"קריית שרת בחולון. הפתיחה נערכה במעמד ראש העיר חולון, עויד משה רום, וראש העיר בת"ס, מר אהוד קינמון. גם השר משה ארנס בקר בתערוכה.

התערוכה הבאה (ישיר השירים") תוצג בגלריית התיאטרון "הסימטון" ביפו העתיקה
3.12.89 - 24.12.89



אברהם שמי: אילוסטרציות למסלים יהודיים

דקורטיביות שאינה דקורטיבית

אברהם שמי - ציורים / המרכז הקהילתי, קריית שרת, חולון

אברהם שמי הוא גם העורך הגרפי והמאמר של בטאון דרכי ארץ למורשת יהדות ארם צובא (חלב), העיר שממנה עלה שובא ב'1960. אלה השורשים.

המסורת כבר נוצצה בתולדות הציונות המודרנית. חולפת לרגע על מי שאמאל ממשירה לכיוון מאה כ"ק, ועוצרת בסיבוב ליד הציור הפינורטיבי, היונק מסגורות היהדות. לשמי אשיות מש"ל, עם דקויות איכותיות ו"סיפור". הוא עובד בדרך כלל על פי נושאים כגון: חזנת חמוטת ושיד השירים. בית הקפה ואף מבין אילוסטרציות לקט"ע עם עתיקים ולסמלים יהודיים.

הציונים מאוכלסים בדמויות, מבור"ים בדקורטיביות שאינה זקוקת עיני יום ומתבקשים ממש להזיח את בלתי שנה, בלמבט יובל או בכרטיס-ביטוח לשנת טובה. רומנטי, טיבי, נעים, זה האיש. בקרוב תערוכה בגלריה 36 בלדאביב.

יוהן ורן



Exhibition of Paintings by Avraham Shemi Attracts Visitors and Reviews

An exhibition of paintings by Avraham Shemi, the graphics editor of "Darchey Eretz", was widely reviewed by the press (see enclosed samples). The exhibition was held at the Community Center in Kiryat Sharett, Holon. The opening was attended by the Mayor of Holon, Advocate Moshe Rom, and the Mayor of Bat-Yam, Mr. Ehud Kinamon. Minister Moshe Arens also visited the exhibition.

התנדבו לערוכות תיעוד ומחקר לקידום מטרת המרכז למורשת ועידו.

דוקטורנט מאוניברסיטת בריאן זכה לסיוע מטעמנו בהיפוסיו אחרי מסמכים הנוגעים למורשתנו במ"ס. המרכז רכש, באמצעותו, עותק מצולם על סרט של מסמכים מנהליים מארכיון משרד החוץ הצרפתי במ"ס.

Grants for Research and Academic Studies

This year (1989), some 40 students benefited from study grants awarded by us and the International ISEF Fund. The recipients of the grants volunteered for documentation and research activities to promote the goals of the Heritage Center.

We assisted a doctoral student at Bar-Ilan University in his search for documents related to our heritage in Paris. The Center purchased, through the student, a photocopy of relevant documents from the French Foreign Ministry archives in Paris.

מקהלה לזמרת אר"ץ

הנהלת המרכז החליטה לבדוק אפשרות להקים מקהלה שתתאסף לנתיים קרובות, תלמד ותשיר את פיוטי ושירי יהדות ארם צובא על מגוון המקאמים שבהם, סגנונותיהם ומימד העונתיות שבהם. ע"י לוח המקהלה תתבצע בהדרכתו של החזן דוד שירו.

היעד יהיה לאתר, מבין המעוניינים, חברים שיחוונו בקול מוזיקלי מתאים. לאלה, תשקול הנהלת המרכז להשיק משאבים בהם לצורך פיתוח קול באופן מקצועי.

Aleppo Melodies Choir

The directorate of the Center has decided to evaluate the proposal to establish a choir which will regularly collect, teach and sing "pizyutin" and songs of Aleppo Jewry, including the entire range of Maqams, styles and seasonal aspects. The choir will function under the leadership of the singer David Shiro. The goal will be to locate, from among all interested persons, those who have suitable melodic voices. The directorate of the Center will consider investing resources in regard to these persons for the professional development of their voices.

פיוטי ארם צובא – קלטת חדשה לשאל שמי

Aleppo Pizmonims; a new audio-cassette.

Cantor Shaul Shemi published a new audio-cassette which includes a number of Aleppo Jewish Pizmonims like "Nagila Halleluyah", "Mia'ach Rahman" "Yahid Ram" and others.

חזן שאול שמי הוציא קלטת בשם "חנני נא" ובה מספר פיוטים ממסורת ארם צובא, ביניהם: "נגילה הללויה", "מלך רחמן", "יחיד רם לעולם" ואחרים.

